

A photograph of a traditional water fountain set against a red brick wall. The fountain consists of a wooden structure with a large spout on the right and a smaller one on the left. Water is flowing from both. To the right, a window with white panes is visible. A yellow circular sticker is in the top right corner.

**15. - 16. Juni
in ganz Haaren**

Bürgerfest Haaren

**Ein Wochenende -
Haaren entdecken
und erleben!**

www.aachen.de/haaren



stadt aachen





Grußwort des Oberbürgermeisters

Am 15. und 16. Juni wird ganz Haaren die Bühne für 30 Vereine sein, um an 20 Veranstaltungsorten gemeinsam zu feiern. Die Haarener und ihre Gäste wollen miteinander ins Gespräch kommen und neue Kontakte knüpfen, sie wollen sich amüsieren und zusammen vielfältige Attraktionen erleben.

Ich möchte all denen, die dieses Event vorbereitet haben und die in der einen oder anderen Form zu dem Gelingen beigetragen haben, meinen Dank aussprechen.

Allen Mitwirkenden wünsche ich einen erfolgreichen Auftritt sowie allen Besucherinnen und Besuchern viele vergnügte Stunden bei gutem Wetter.



Marcel Philipp
Oberbürgermeister





Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste und Freunde des Stadtbezirks Haaren,

unter dem Motto „Ein Wochenende –
Haaren entdecken und erleben!“
feiern wir am 15. und 16. Juni 2013
nach vielen Jahren in Haaren wieder
ein Bürgerfest.

Auf Initiative des Bezirksbürgermeisters, der Bezirksvertretung und des Bezirksamtsleiters haben das Bezirksamt, die Stadteilkonferenz, die IG Haarener Vereine und die IHHG der Geschäftsleute für alle Besucherinnen und Besucher einen bunten Mix aus Veranstaltungen von rund 30 Vereinen, Verbänden und Institutionen an 20 Orten im Stadtbezirk zusammengestellt.

Flanieren Sie an diesem Wochenende durch Haaren oder nutzen unsere Bimmelbahn und entdecken Sie die Vielfalt an Sport-, Kultur- und Freizeitangeboten sowie die schönen Facetten unseres liebenswerten Stadtteiles vor den Toren unserer Vaterstadt Aachen.

Mein Dank gilt bereits jetzt allen Helferinnen und Helfern im Rahmen der Vorbereitung für ihre Ideen und Unterstützung, sowie allen Akteuren, die an diesem Wochenende die Veranstaltungen des Bürgerfestes 2013 erst durch ihren persönlichen und finanziellen Einsatz ermöglichen und unterstützen.

Ganz Haaren wird an diesem Wochenende für Sie eine Bühne sein. Wir laden Sie ein mit uns zu feiern! Für jedes Alter und jeden Geschmack ist etwas dabei. Das nachstehende Programm macht es deutlich.

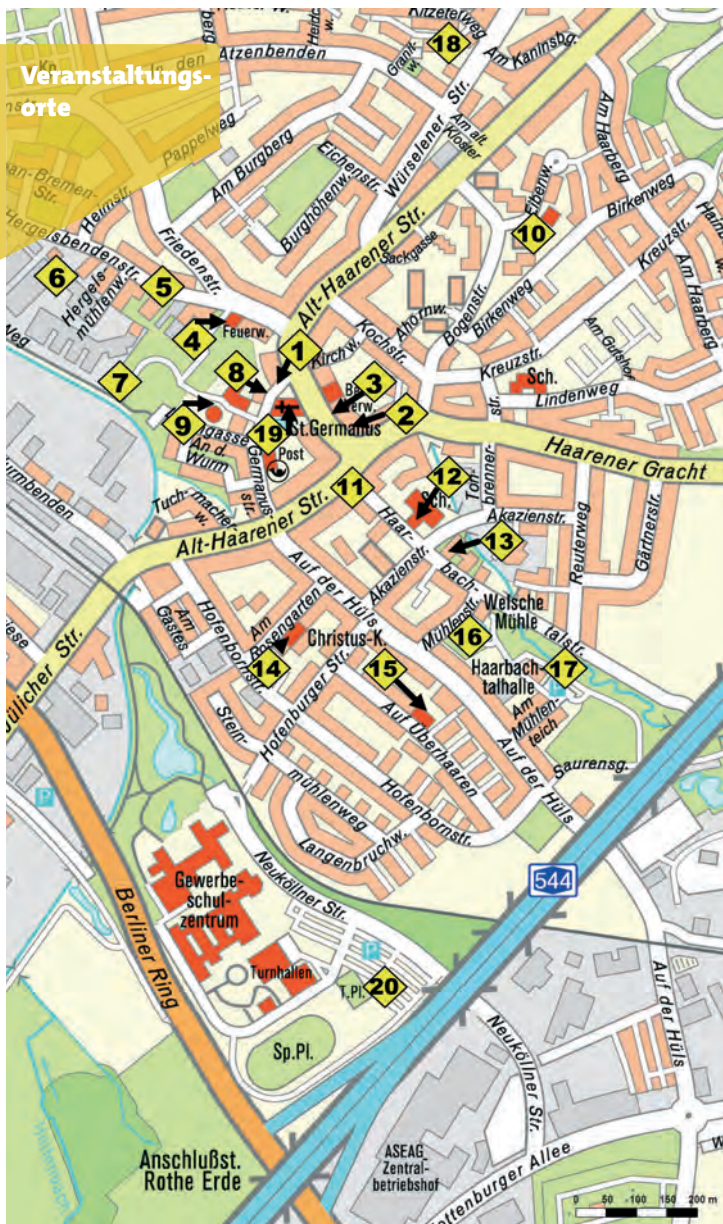
Ich wünsche uns allen ein erlebnisreiches Bürgerfestwochenende und freue mich ganz besonders auf Ihren Besuch!

Herzlichst
Ihr Bezirksbürgermeister

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ferd. Corsten', written in a cursive style.

Ferdinand Corsten

Veranstaltungsorte



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 AHA 100-Sozialprojekt Aachen-Nord | 11 Haarer Markt |
| 2 Ambulant Betreutes Wohnen | 12 Städt. Grundschule Am Haarbach |
| 3 AWO Arbeiterwohlfahrt Haaren | 13 Seniorenzentrum Haarbachtalstr. |
| 4 Freiwillige Feuerwehr | 14 Evangelische Christuskirche |
| 5 WABE e.V. Fahrradwerkstatt | 15 Kindertagesstätte Auf Überhaaren |
| 6 Werkstätten der Lebenshilfe Aachen | 16 Welsche Mühle |
| 7 Grünanlage Alter Friedhof | 17 Haarbachtalhalle |
| 8 Bürgerzentrum Germanusstraße | 18 Jugendwohngruppe Kitzeterweg |
| 9 Kindertagesstätte St. Germanus | 19 Pfarrkirche St. Germanus |
| 10 Familienzentrum Eibenweg | 20 Parkplatz Neuköllner Straße |

Angebote für Kinder



Angebote in den Kitas/Schule/Stadtteilbibliothek Alle Angebote am Samstag, den 15.06.2013

Städtische Kindertagesstätten

Auf Überhaaren – Auf Überhaaren 20 – Plan Nr. 15
Tag der offenen Tür von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr

Familienzentrum Eibenweg – Eibenweg 10 – Plan Nr. 10
Tag der offenen Tür von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr
durchgehende Bewegungsangebote mit Musik/Tanz/Spielen
und Malaktion für Kinder
10:00 Uhr und 11:00 Uhr Führung durch das Haus
Vorstellung von Projekten des Fachbereiches Kinder, Jugend
und Schule und Beratung durch Mitarbeiter vor Ort,
Infostand: Besuchsdienst für Eltern von Neugeborenen
und Babybegrüßungspaket

Kita Pfarre St. Germanus

St. Germanus – Germanusstraße 22 – Plan Nr. 9
Tag der offenen Tür von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr





Städtische Grundschule Am Haarbach

Haarbachtalstraße 10 – Plan Nr. 12

Tag der Musik von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr

09:30 Uhr bis 10:30 Uhr „Offenes Singen“

10:30 Uhr bis 12:00 Uhr „Instrumentenkarussell“

mit mehreren Ausbildern vom Bläserorchester Aachen-Haaren.

Vorstellung von Instrumenten für „groß und klein“

und Informationen zur Ausbildung.

Kleine Vorführungen von Musikschülern.

Stadtteilbibliothek Haaren

Welsche Mühle – Mühlenstraße 19 – Plan Nr. 16

geöffnet von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr

10:30 Uhr bis 12:30 Uhr „Buch und Kunst“ -

Kinder-Mal- und Lese-Aktion mit Ruth Jürgens,

offenes Angebot für alle Kinder ab 4 Jahren

und alle Mütter, Väter, Omas, Opas.

11.00 Uhr Vorlesestunde



**Musik, Spiel,
Sport und
Kinderfloh-
markt**



Haarbachtalstraße 10 – Plan Nr. 12

Städtische Grundschule Am Haarbach

15.06.2013

Tag der Musik von 09:30 Uhr bis 12:00 Uhr

09:30 Uhr bis 10:30 Uhr „Offenes Singen“

10:30 Uhr bis 12:00 Uhr „Instrumentenkarussell“

mit mehreren Ausbildern vom Blasorchester Aachen-Haaren. Vorstellung von Instrumenten für „groß und klein“ und Informationen zur Ausbildung. Kleine Vorführungen von Musikschülern.

15.06.2013

Turnhalle und Schulhof

Turnverein Verlautenheide

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Familienolympiade auf dem Schulhof unter dem Motto
"Gesucht wird die fitteste Familie"

6 Aufgaben sind zu absolvieren Weitsprung aus dem Stand, Hindernisparcour, Torwandschießen, Geschicklichkeitsparcour, Zielwerfen, "Skilaufen"

Daneben jeweils um 15.00, 16.00 und 17.00 Uhr Vorführungen mit den Tänzerinnen, Turnerinnen und Turnern aus folgenden Programmpunkten: fließendes Springen mit dem Trampolin (Jungen), Schwebebalken (Mädchen), fließendes Bodenturnen (Männer und Frauen), Tanzvorführungen Tänzerinnen



16.06.2013

ab 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr Kinderflohmarkt auf dem Schulhof Kinderflohmarkt für Kinder bis 14 Jahren, Kinder können ihr gebrauchtes Spielzeug verkaufen. Die Spielsachen können auf einer Decke (1x2m) angeboten werden (keine Tische oder Ständer nur auf Decken, keine Neuware). Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Die Platzvergabe erfolgt in der Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen.

Anmeldungen über das Bezirksamt Aachen-Haaren
per Mail: bezirksamt.haaren@mail.aachen.de,
per Telefon: 0241/432-8334,
per Fax: 0241/432-8399
oder während der Öffnungszeiten
Mo-Fr. jeweils von 08.00-12.00 Uhr
und zusätzlich Mi. von 14.00-17.30 Uhr.

Bei der Anmeldung bitte Vorname und Name, Alter des Kindes, Anschrift und Telefonnummer angeben. Es wird kein Standgeld erhoben, sondern nur ein Pfand in Höhe von 10,00 EUR. Wird der Platz sauber verlassen, erhält das Kind sein Pfandgeld zurück.



Musik und Unterhaltung



Haarbachtalhalle

Am Mühlenteich – Plan Nr. 17

15.06.2013

Blasorchester Aachen-Haaren 1982 e.V.

19.00 bis 22.30 Uhr

Jahreskonzert: „Musik ist Trumpf“ Melodien aus Film und Fernsehen– Eintritt frei

Evangelische Christuskirche

Am Rosengarten 6 – Plan Nr. 14

15.06.2013

15.00 bis 17.00 Uhr

Die Christuskirche mit allen Sinnen erleben

18.00 bis 19.30 Uhr

Konzert des Tamigo-Trio, Orgel, Schlaginstrumente, Klavier und Violine, gespielt werden Werke von Bach, Händel, Schubert, Beethoven und Wiesemann, Eintritt frei

Grünanlage Alter Friedhof

Lachgasse – Plan Nr. 7

15.06.2013

K.G. Hooreter Frönnde 2005 e.V.

Grill- und Sommerfest

15.00 Uhr Beginn

15.30 Uhr Tanzworkshop

17.00 Unterhaltung für Alt- und Jung und Kinderanimation

Weitere Unterhaltung

Akkordeonorchester Hans Thissen,

LR's Showtrompeter,

Trompetencorps Schwarz-Rot Aachen-Haaren,

KG Hooreter Jonge

**Generation
60+**



Mobilität, Leben und Wohnen im Alter

Haarbachtalstraße 14 – Plan Nr. 13

Seniorenzentrum Am Haarbach

15.06. und 16.06.2013 an beiden Tagen jeweils

12.00-14.00 Uhr offener Mittagstisch

Ab 14.30 Uhr Cafeteria mit der größten Obsttorte Haarens
und Spezialitäten vom Grill

15.00 Uhr Informationen rund um das Thema „Leben und
Wohnen im Alter“

12.00 – 17.00 Uhr Pedelec Parcour
und Testmöglichkeit von E-Bikes

16.06.2013 von 15.00 – 16.30 Uhr

Auch im Alter geht mit Musik alles Besser –
Akkordeon Orchester Hans Thissen

15.06.2013

Jeweils um 11.00 und 14.00 Uhr

Vorstellung des Projektes Mobil im Alter – Bus 60+ durch
ASEAG und Polizei

Ein Bus der ASEAG ist vor Ort

16.06.2013

Im Nachmittag

Beratungsangebote der Polizei für Senioren

Welsche Mühle



Stadtteilbibliothek Haaren

Mühlenstraße 19 – Plan Nr. 16

15.06.2013

geöffnet von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr

10:30 Uhr bis 12:30 Uhr

„Buch und Kunst“ - Kinder-Mal- und Lese-Aktion
mit Ruth Jürgens, offenes Angebot für alle Kinder
ab 4 Jahren und alle Mütter, Väter, Omas, Opas.

11:00 Uhr „Vorlesestunde“

Gelände um die Welsche Mühle

15.06. und 16.06.2013 ganztägig

Die Limburger Ritterschaft und Gäste

Mittelalterliches Zelt- und Ritterlager
mit Vorführungen.

Erleben Sie einen Einblick in das
mittelalterliche Lagerleben.





**Heimatverein
Haaren-Verlautenheide**

16.06.2013

Mühlenfest

11.00 Uhr Gottesdienst

ab 13.00 Uhr Frührschoppen

Öffnung des Heimatforums

und der Mühle

stündlich Mahlwerksvorführungen



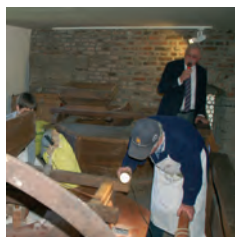
**Vorstand der
Interessengemeinschaft
Haarener Vereine**

15.06. und 16.06.2013

jeweils um 13.00 und 14.00 Uhr

Wissenswertes und Geschichten

bei Führungen durch Haaren





Wir gewähren „Ein(en)“-Blick oder auch mehr...

Friedenstraße 18 – Plan Nr. 4
Freiwillige Feuerwehr Aachen-Löschzug Haaren
15.06.2013

12.00-16.00 Uhr Öffnung des Feuerwehrhauses
mit Fahrzeugausstellung und Vorführungen rund
ums Gerätehaus

WABE e.V.

Fahrradwerkstatt Friedenstraße 20a – Plan Nr. 5
15.06.2013

10.00 – 16.00 Uhr Öffnung der Fahrradwerkstatt,
Annahme von Schrotträdern. Gespendete Fahrräder werden
unter qualifizierter Fachanleitung recycelt, aufbereitet,
überprüft und bedürftigen Menschen zu einem günstigen
Preis in der Friedenstr. 20 a abgegeben.

Auch kleinere Reparaturarbeiten werden unter fachlicher
Anleitung durchgeführt

Jugendwohngruppe

Kitzeterweg 5a – Plan Nr. 18

15.06.2013

14.00-18.00 Uhr

Offene Türe der Jugendwohngruppe,
Lernen Sie bei Kaffee und Gebäck die Arbeit
der Jugendwohngruppe kennen



Arbeiterwohlfahrt Ortsverband Haaren

Alt-Haarener Straße 133-135 Plan – Nr. 3

16.06.2013 von 11.00-18.00 Uhr

Grillfest – Unterhaltung für Jung und Alt.

Gleichzeitig Ausstellung von Werken der Kunstwerkstatt der Lebenshilfe und um 15.00 Uhr Tanzdarbietungen der K.G. Hooreter Jonge

AHA 100 –Sozialprojekt Aachen-Nord

Alt-Haarener Straße 100 – Plan Nr. 1

15.06.2013 von 09.30 – 14.00 Uhr

16.06.2013 von 11.00 – 15.00 Uhr

Nehmen sie jeweils Platz am großen Tisch mit dem Motto „Tisch mit Gott und der Welt“ und erhalten gleichzeitig auch Informationen über die Arbeit des Projektes

Ambulant Betreutes Wohnen Am Haarbach

Alt-Haarener Straße 125 – Plan Nr. 2

15.06. und 16.06.2013 jeweils von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr

lernen Sie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dieser Einrichtung und deren Arbeit kennen

Informationen um den Bereich der Betreuungen





Hergelsmühlenweg 5 – Plan Nr. 6

Werkstätten und Service GmbH der Lebenshilfe Aachen

15.06. und 16.06.2013 jeweils von 13.00 – 16.00 Uhr

Die Werkstätten öffnen ihre Tore und geben einen Einblick in die Tätigkeitsfelder der fast 500 dort beschäftigten Menschen. Bei Kaffee und Kuchen besteht ebenfalls die Möglichkeit die Arbeiten der Schmuck- und Kunstwerkstatt zu besichtigen

VdK Ortsverband Haaren

15.06. und 16.06.2013 jeweils von 13.00 – 16.00 Uhr

Die Mitglieder des VdK präsentieren die Inhalte und Aufgaben der Arbeit des VdK

Pfarrkirche St. Germanus

Alt-Haarener Straße – Plan Nr. 19

15.06. und 16.06.2013 jeweils um 16.00 Uhr

Führung durch die Kirche mit Pastor Bruder Lukas Jünemann



Alles in Haaren



Haarener Markt – Plan-Nr. 11

15.06. und 16.06.2013 jeweils von 11.00 bis 18.00 Uhr
Die Mitglieder der Interessengemeinschaft Handel, Handwerk und Gewerbe präsentieren sich und sind Anlaufpunkt für Fragen der Besucherinnen und Besucher des Bürgerfestes.

Ebenfalls haben Sie die Möglichkeit einmal eine kleine Fahrt mit einem **Segway** zu probieren.

Das **Theater Aachen** präsentiert sich mit einem Infostand.

Für das leibliche Wohl und Musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

15.06.

15.00 Uhr **Johannes Brendt**

17.00 Uhr **Lizusha**

16.06.

15.00 Uhr **Jongleur Helmes**

„In 30 Minuten Jonglieren lernen“

17.00 Uhr **Farah Riele**

u.v.m.



Bürgerzentrum

Germanusstraße 34 – Plan-Nr. 8

15.06. und 16.06.2013 jeweils von 11.00 bis 18.00 Uhr

IG-Oldie Traktorenfreunde Aachen 1996 e.V.

Vorführung und Präsentation alter "Schätze"
und Traktorenstand



Bimmelbahn

An beiden Tagen fährt von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr eine Bimmelbahn durch Haaren. Ein- und Ausstieg ist an verschiedenen Orten möglich.

Parken

Bitte benutzen Sie neben den Parkplätzen in der Ortsmitte auch die Parkplätze an der Neuköllner Straße (Plan Nr. 20) und auf dem Gelände der Lebenshilfe Aachen Hergelsmühlenweg (Plan-Nr. 6). Die Parkplätze der Lebenshilfe werden an beiden Tagen jeweils um 20.00 Uhr abgeschlossen. Bis zu den Veranstaltungsorten sind es von beiden Parkplätzen nur wenige Minuten Fußweg. Sie erreichen Haaren auch mit den Linien 1,11,21 der ASEAG.



Mit freundlicher Unterstützung durch:



Bilder:

Stadt Aachen, Hooreter Frönnde, Arbeiterwohlfahrt Haaren, Seniorenzentrum Am Haarbach, Stadtteilbibliothek Haaren, Blasorchester Aachen-Haaren, Die Limburger Ritterschaft, Pfarre Christus unser Bruder, Heimatverein Haaren/Verlautenheide, Mobile Kindereisenbahn Nehrig, IG-Oldie Traktorfrende Aachen, Lebenshilfe Aachen, Freiwillige Feuerwehr Löschzug Haaren,



 Gedruckt auf 100% Recyclingpapier

Stadt Aachen

Der Oberbürgermeister
Bezirksamt Aachen-Haaren
Alt-Haarener-Straße 139-141
52080 Aachen
Fon: 0241 432-8334
Fax: 0241 432-8399,
bezirksamt.haaren@mail.aachen.de

Unterstützt durch



VR-Bank eG
Ihre Volksbank/Raffisenbank in der Region Aachen